

3-18 September '09
REVOLUTION
DEĞİŞİM
CHANGE
BİRLİKTE
AND COOPERATIVE
GELİŞİM
BODRUM



Education and Culture DG

'Youth in Action' Programme







AVRUPA BİRLİĞİ EĞİTİM ve GENÇLİK PROGRAMI EYLEM 1 1: GENÇLİK DEĞİŞİMLERİ PROJESİ “CHANGE AND COOPERATIVE EVOLUTION –

A participatory stone carving workshop programme for youth”

project the youths from Spain and Turkey will meet in Bodrum in 03 -18 September 2009.

Gençlik Değişimleri Programı kapsamında, “**DEĞİŞİM VE BİRLİKTE GELİŞİM: Gençler için katılımcı bir taş yontma ve heykel atölyesi programı**” adlı projeye 03 – 18 Eylül 2009 tarihinde İspanya'dan ve Türkiye'den gençler Bodrum'da buluştu.

Dışavurumcu sanat, günümüzde dünyanın her yerinde, uygarlıkların ve kültürlerin birbirleriyle iletişimde önemli bir yaygın eğitim aracı olarak kullanılmaktadır. Sanatın yaratıcı ve eğitici özelliği; kişilerin peşin hükümlerinin, önyargılarının ortadan kalkmasına, bireysel söylemlerinin ortaya çıkmasına ve kişisel gelişimlerine katkı sağlamaktadır. Özellikle sanatsal dışı vurum alanlarında birlikte çalışarak, katılımcı ve söylenenlerin duyulduğu ortamlar yaratılmaktadır. Farklı kültürler arası iletişimin ve uyumun geliştirilmesinde, gençler arasındaki dayanışma ve hoşgörü duygusunun güçlenmesinde, farklı düşüncelerin dile getirilmesinde, kısacası yaşamın tüm alanlarında, birlikte yaşamak ve kendine güvenli bireyler olarak daha büyük bir resmin içinde yer almak anlamında dışavurumcu sanat, tarihin her döneminde olduğu gibi günümüzde de gençlik projeleri için etkin eğitim aracı olmaktadır.

With the extensive of Youth Exchanges Program the “CHANGE AND COOPERATIVE EVOLUTION - A participatory stone carving workshop programme for youth” project the youths from Spain and Turkey will meet in Bodrum in 03-18 September 2009.

Expressive arts have become more of an important means upon communication between members of civilisations and cultures all over the world. Its creative nature helps to understand and appreciate the rich melange of diverse cultural mosaic as well as to avoid stereotype and prejudices along with enabling individuals to raise their personal statements resulting better participation and being heard properly. In order to be able to actively participate in job collaborations, dialogues, discussions and shared thinking procedures, namely in all aspects of living together and being part of a big picture as a confident member of it, expressive arts have been and will always be an ever effective facilitator.

Bizler sanat eğitimi almış, sanatla ilgilenen gençler olarak, özellikle taş işleme ve heykel konularında çalışma arzumuz olmasına karşın ekonomik engeller ve dil konusundaki yetersizliklerden dolayı gelişmiş Avrupa ülkelerindeki çağdaşlarımızla ilişki geliştirmekte zorluk yaşamaktaydık. Bunun üzerine birlikte taş kırma ve heykel konusunda uluslararası katılımın olduğu bir proje hazırlama çalışmalarına başladık.

The main objectives of this youth initiative is to bring young people with different social, ethnic and religious background from one EU Member Country and Turkey (hosting) together through the arts related partners associations/institutions with the aim of fostering greater understanding, appreciation and anti-discriminative acquaintance throughout a non-formal and informal learning experience in expressive arts, in particular; stone carving and small scale sculpturing disciplines on a theme of which will be democratically decided by the participating young people within the framework of the 2009 European Year of Innovation and Creativity as well as the European Citizenship theme.

3



Projemizin ana amacı, farklı sosyal, etnik ve dini arka planlara sahip gençleri, özellikle taş yontma ve küçük ölçekli heykel üretme atölyeleri yoluyla, işlenecek temaların tamamen katılımcı gençler tarafından, 2009 Avrupa Yaratıcılık ve Yenilikçilik Yılı hazırlıkları ve Avrupa Vatandaşlığı konuları çerçevesinde belirlendiği sanatsal dışa vurum çalışmaları içeren yaygın öğrenim esasları benimsenerek, kültürler arası anlayışın ve takdirin daha da gelişmesi, ayrımcılık karşıtı dostlukların kurulması hedeflenerek bir araya getirmektir.

Katılımcılık esasıyla tasarlanmış olan proje, aynı zamanda ırkçılığın azaltılması, sosyal dışlanmaya neden olan önyargı ve üstünlük-ezilmişlik duygularına meydan veren genellemelerin ortadan kaldırılması, dayanışmanın tesisi, tolerans faktörünün benimsenmesi ve gençlerin fırsat eşitliği ilkelerinin benimsendiği Avrupa Vatandaşlığı hissini içselleştirilmeleri ve dil zorluklarının aşılması yönünde çaba sarf edilmesini hedeflemiş ve proje süresince her iki grupta bunun olabilirliğini göstermiştir.

The participatory project also aims to empower positive behaviours to reduce racism, stereotyping and generalisations resulting superiority-inferiority dilemmas causing social exclusions by developing solidarity, promoting tolerance and challenging language barriers in order to contribute the actively involved young people's sense of the European citizenship based on the equal opportunities principals.

Project will bring 32 young people aged between 19-25 with different social, ethnic and religious background from one EU Member Country (Spain-sender) and Turkey (hosting) together. Our "Communication Through Arts" consists of 7 woman and 7 men and two group leaders. Most of the group members are made up of young people who has at least one year arts foundation background. The members of the group are not only students or academic people but young people who finished school and participate in NGO's activities in Turkey.

Projemize İspanya'dan ve Türkiye'den olmak üzere, toplam 32 genç katıldı. "Sanatla iletişim" grubumuz 7 kadın ve 7 Erkek ve iki grup lideri olmak üzere toplam 16 gençten oluşmakta. Grup üyelerimiz, olabildiğince, ağırlıklı olarak sanat alanında en az 1 yıllık temel eğitim almış gençlerden seçilmiştir. Ayrıca grubumuz sadece öğrenci olan arkadaşlarımızı değil, okulunu bitirmiş ve sivil toplum faaliyetlerinde aktif olarak çalışan genç katılımcıları da bünyesinde barındırmaktadır. Yine daha önce hiçbir uluslararası proje deneyimi olmamış ve imkanları kısıtlı gençlerde grup üyelerimiz arasındaki yerlerini almışlardır. Katılımcılarımız, kültür ve sanat etkinliklerinin daha geniş toplumsal gruplara benimsetilmesi ve sevdirmesi amacıyla hareketle, aktif olarak sergiler, festivaller ve atölye çalışmalarında bulunmaktadır.

Elinizdeki kitapçıkta tüm bu çalışmaları göstermeye çalıştık. Öncelikle projenin gerçekleşmesini sağlayan T.C. Başbakanlık DPT AB Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığına, projenin başından sonuna kadar hiçbir bilgi ve desteğini esirgemeyen Ulusal Ajans Eylem 1.1 sorumluları ve eğitmenlerimize teşekkür ederiz.

Saygılarımızla
Vedat Örs
Proje Yasal Temsilcisi

Levent Kaptan
Proje Sorumlusu

The main objective of the group is to provide information, means of communication and a common ground for young arts activists, cultural agents, academics, students and thinkers in order them to share experience, work together and meet with their counterparts from all around the world by organising regular participatory events, exhibitions, festivals and setting up arts based centers nationally. Most of the group members are experienced in terms of organising exhibitions, participating in festivals and workshop programmes.



Vedat Örs
Responsible

Levent Kaptan
Project Coordinator

3 Eylül '09
Perşembe
GELİŞ

İspanya'dan ve Türkiye'den katılımcı gençlerin Bodrum'a gelişi, Katılımcıların Bodrum Otobüs Garajında karşılanması ve Bodrum Marmara Koleji Misafirhanesine yerleşmeleri. İvedi ihtiyaçların karşılanması.

Türkiye'nin çeşitli bölgelerinden gelen gençlerin 17:00-20:00 saatleri arasında Bodrum'da olmaları beklenmekte. İspanya'dan gelen 16 kişilik grubun Bodrum Hava Alanına İniş saati 19:55 ve Bodrum Marmara Koleji Misafirhanesine varış yaklaşık 21:30-22:00

3rd Sep '09
Thursday
ARIVAL

Arrival of the groups both from Spain and regions of Turkey to Bodrum, meeting them at the Bodrum Main Bus Station and accommodating in the Bodrum Marmara College Guesthouse then providing basic needs.

Participants from all around Turkey are expected about times between 17:00-20:00 hours at Bodrum Main Bus Station. Participants from Spain are expected to arrive to the Milas Airport at 19:55 and then at about 21:00 hours in Bodrum Main Bus Station. Arrival and check-in time is expected in the Bodrum Marmara College (hereafter as BMC) around 21:30-22:00 hours.



08:30-09:30 Kahvaltı.

10:00-12:30 Tüm katılımcılara projenin tanıtımı. Gençlerin programın işleyişiyle ilgili inisiyatifi ele almaları yönünde bilgilendirilmeleri. Ortak çalışma kurallarının belirlenmesi. Program detaylarının tam olarak anlaşılması ve ortak mutabakatla karar mekanizmalarının nasıl işleyeceğinin belirlenmesi.

13:00-18:00 Taş yontma atölye çalışmalarının yapılacağı Ortakent Yelken Kulübü'nde serbest zaman.

Öğlen yemeği, Plaj. Tüm proje boyunca katılımcı gençlerin tecrübe ve fikirlerini yazacakları atölye güncesi için gerekli malzemelerin kendilerine teslimi.

19:00 Bodrum Marmara Koleji'ne dönüş. 19:30 Akşam Yemeği. Değerlendirme toplantısı. Serbest zaman.

4 Eylül '09
Cuma
1. Gün

08:30-09:30 Breakfast.

10:00- Leaving BMC for the workshop area in ERA Bodrum Sailing Club (hereafter as ERA) to hold the first meeting and planning in general.

Mostly free time on the beach and some jobsharing meetings.

19:30 Return to BMC and dinner.
Free time.

4th Sep '09
Friday
1st Day

8



ERA Yelken Kulübü

5 Eylül '09
Cumartesi
2. Gün

08:00-09:00 Kahvaltı. 09:15 Efes Antik Kenti kalıntılarına ziyaret için yola çıkış.

12:30 Efes harabelerine varış. Öğle yemeği (kumanya) 13:30-16:30 Gezi ve yörenin özellikle sanat tarihi açısından detaylı tanıtımı. 17:00 Bodrum'a dönüş ve otobüste günün değerlendirmeleri

19:30 Bodrum Marmara Koleji'ne varış 19:30 Akşam Yemeği.

Gün boyunca faaliyetler sırasında katılımcı gençler atölye güncelerini tutacaklar ve atölye çalışmalarında yapılması düşünülen kişisel çalışmaların eskiz çizimleri için fikirler de yavaş yavaş ortaya çıkacaktır.

Diğer yandan serbest fotoğraf çekimleri değerlendirilecek. Gezi ve ziyaretler sırasında tarihsel ve teknik detayları açıklaması amacıyla bir uzman eğitmen de görevlendirilmiştir. Değerlendirme toplantısı. Serbest zaman

5th Sep '09
Saturday
2nd Day

08:00-09:00 Breakfast. 09:315 Trip to Ephesus Ancient City.

12:00 Lunch at Ephesus (food packet) 13:00-16:30 Guided Tour in Ephesus.

17:00 Return to Bodrum 19:30 Back to BMC and dinner. Evaluation. Free time





6 Eylül '09
Pazar
3. Gün

08:30-09:00 Kahvaltı.

09:30 Aphrodisias Antik Kenti (Nazilli-Geyre) kalıntılarına ziyaret için yola çıkış.

13:00 Aphrodisias Antik Kenti'ne varış. Öğle yemeği (kumanya) 13:30-16:30 Gezi ve yörenin özellikle sanat tarihi açısından detaylı tanıtımı. 16:30 Bodrum'a dönüş ve otobüste günün değerlendirmeleri

19:30 Bodrum Marmara Koleji'ne yetişemeyeceğimizi anlıyoruz. Nazilli'de meşhur Nazilli Pidesi ile akşam yemeğimizi yiyoruz.

Değerlendirme toplantısı. Serbest zaman

6th Sep '09
Sunday
3rd Day

08:30-09:00 Breakfast. 9:30 Trip to Aphrodisias Ancient City (Nazilli-Geyre)

12:30 Lunch at Aphrodisias. (food packet) 13:00-16:00 Guided Tour.

16:30 Return to Bodrum. 19:30 Nazilli city and dinner

Evaluation meeting Free time



gezilerden / *from the trips*

12





08:30-09:30 Kahvaltı. 09:30-10:30 Serbest zaman ve “atölye günceleri”nin düzenlenmesi
10:30-12:30 Değerlendirme toplantısı, atölye çalışmalarının genel temasının karara bağlanması, kişisel hedeflerin ortaya konması, kimin nasıl bir çalışma yapacağını netlik kazanması. Eskiz çalışmaları.
Öğle yemeği. 14:00 – 19:00 Yatağan-Mumcular yöresindeki taş ocaklarını ziyaret için yola çıkış.
Yörede hala çalışmakta olan ve antik çağlardan günümüze kadar açık kalmış Yatağan taş ocakları ve Labranda antik şehir turu. Mumculardan Mazi'ya geçiş. Mazi'da Plaj ve serbest zaman.
19:30 Bodrum Marmara Koleji'ne dönüş. Akşam yemeği
Yemek sonrası değerlendirme toplantısı yapıldı.

7 Eylül '09
Pazartesi
4. Gün

7th Sep '09
Monday
4th Day

08:30-09:30 Breakfast. 10:00 Studying time for dairies. (library). 13:00 Lunch at BMC
14:00 – 17:00 Trip to local quarries. 17:00-19:00 Free time at the beach of Mazi. 19:30 Back to BMC and dinner. Evaluation meeting. Sharing Photographs taken and discussing ideas.

14



8 Eylül '09
Salı
5. Gün

08:30-09:30 Kahvaltı. 10:00 Atölye çalışmasının yapılacağı Ortakent Yelken Kulübü'ne gidiş ve çalışma başlangıcı. Kararlaştırılan proje temaları üzerine atölye çalışmaları (uzman katkısıyla) (çerçeve: eskizlerde çizilen tasarımların 3 boyutlu kil modelleri üzerine tasarım çalışmaları ve alçı kalıplarının alınıp alçıdan döküm yapılması)

Öğle yemeği arası. 14:00 Kararlaştırılan proje temaları üzerine fasallı atölye çalışmaları (çerçeve: eskizlerde çizilen tasarımların 3 boyutlu kil modellerinin çıkarılması ve alçı kalıplarının alınıp alçıdan döküm yapılması)

19:30 Bodrum Marmara Koleji'ne dönüş ve akşam yemeği. Değerlendirme toplantısı (İhtiyaçların belirlenmesi, “atölye günceleri”nin geliştirilmesi, varsa sorunların çözümüne yönelik tartışmalar.)

Serbest zaman. *Gün boyunca yapılacak atölye çalışmaları sırasında alçı modeller üzerine tek tek katılımcı gençlerin işleri hakkında tartışma seansları ve kritik yapılacak, daha önce karara bağlanmış olan ortak estetik çerçeveye uyumlulukları değerlendirilecek, gerekli durumlarda düzeltmeler yapmak için zaman ayrıldı.*

8th Sep '09
Tuesday
5th Day

08:30-09:30 Breakfast. 10:00- Leaving BMC for the workshop area in ERA and stone carving workshop(1st day). 13:00-14:00 Lunch. 14:00- 19:00 Stone carving workshop and some fun 19:30 Back to BMC and dinner. Evaluation meeting. Free time



08:30-09:30 Kahvaltı

10:00 Atölye çalışmasının yapılacağı Ortakent Yelken Kulübü'ne gidiş ve çalışma başlangıcı
Kararlaştırılan proje temaları üzerine atölye çalışmaları (Heykeltraş Eyüz Öz' ün katkısıyla) (çerçeve:
Eskizlerde çizilen tasarımların 3 boyutlu alçı modellere son hallerinin verilmesi)
Öğle yemeği arası. 14:00 Kararlaştırılan proje temaları üzerine fasıllı atölye çalışmaları (çerçeve: alçı
modellere son hallerinin verilmesi.) 19:30 Bodrum Marmara Koleji'ne dönüş ve akşam yemeği
Değerlendirme toplantısı (İhtiyaçların belirlenmesi, “atölye günceleri”nin geliştirilmesi, varsa sorunların
çözümüne yönelik tartışmalar.) Serbest zaman. Akşam Bodrum ziyareti ve parti.

9 Eylül '09
Çarşamba
6. Gün

08:30-09:30 Kahvaltı

10:00- Leaving BMC for the workshop area in ERA and stone carving workshop(2nd day)
13:00-14:00 Lunch. 14:00- 19:00 Stone carving workshop and some fun. 19:30 Back to BMC and dinner
Evaluation meeting. Free time (Bodrum in organised party...)

9th Sep '09
Wednesday
6th Day



10 Eylül '09
Perşembe
7. Gün

08:30-09:30 Kahvaltı

10:00 Atölye çalışmasının yapılacağı Ortakent Yelken Kulübü'ne gidiş ve çalışma başlangıcı
Kararlaştırılan proje temaları üzerine atölye çalışmaları (uzman katkısıyla) (çerçeve: taş üzerine çalışmalar) (uzman katkısıyla)

Öğle yemeği arası. 14:00 Kararlaştırılan proje temaları üzerine fasıllı atölye çalışmaları (çerçeve: taş üzerine çalışmalar.) 17:00 19:00 Sportif etkinlikler

19:30 Bodrum Marmara Koleji'ne dönüş ve akşam yemeği. Değerlendirme toplantısı (İhtiyaçlar belirlendi, “atölye günceleri” geliştirildi...) Serbest zaman.

10th Sep '09
Thursday
7th Day

08:30-09:30 Breakfast. 10:00- Leaving BMC for the workshop area in ERA and stone carving workshop(3rd day). 13:00-14:00 Lunch. 14:00- 19:00 Stone carving workshop and some fun 19:30 Back to BMC and dinner. Evaluation meeting. Free time



08:30-09:30 Kahvaltı

10:00 Atölye çalışmasının yapılacağı Ortakent Yelken Kulübü'ne gidiş ve çalışma başlangıcı
Kararlaştırılan proje temaları üzerine atölye çalışmaları (uzman katkısıyla) (çerçeve: taş üzerine çalışmalar)
(uzman katkısıyla) Öğle yemeği arası. 14:00 Kararlaştırılan proje temaları üzerine fasılalı atölye çalışmaları
(çerçeve: taş üzerine çalışmalar.)

17:00 19:00 Basın günü etkinlikleri. Yerel basının atölyeye davet edilmesi ve katılımcılarla görüşmeler.
(Basın görevlilerinin atölye mekanına ulaşımı Marmara Koleji tarafından, kolej kampüsünden sağlandı)

19:30 Bodrum Marmara Koleji'ne dönüş ve akşam yemeği

Değerlendirme toplantısı (İhtiyaçların belirlenmesi, “atölye günceleri”nin geliştirilmesi, sorunların
çözümüne yönelik tartışmalar.) Serbest zaman.

08:30-09:30 Breakfast

10:00- Leaving BMC for the workshop area in ERA and stone carving workshop(4th day)

13:00-14:00 Lunch. 14:00- 17:00 Stone carving workshop and some fun

17:00-19:00 Press in the workshop space (PRESS DAY). 19:30 Back to BMC and dinner
Evaluation meeting. Free time

11 Eylül '09
Cuma
8. Gün

11th Sep '09
Friday
8th Day



12 Eylül '09
Cumartesi
9. Gün

12th Sep '09
Saturday
9th Day



tekne turu / *boat tour*



13 Eylül '09
Pazar
10. Gün

13th Sep '09
Sunday
10th Day



14 Eylül '09
Pazartesi
11. Gün

14th Sep '09
Monday
11th Day



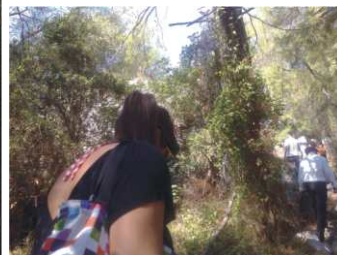
Ortaca Gezisi / *Ortaca Trip*

15 Eylül '09
Salı
12. Gün

15th Sep '09
Tuesday
12th Day

22





16 Eylül '09
Çarşamba
13. Gün

16th Sep '09
Wednesday
13th Day



sergi hazırlığı / *preparatory exhibition*

17 Eylül '09
Perşembe
14. Gün

17th Sep '09
Thursday
14th Day



Sergi ve kokteyl / *Exhibition & cocktail*



18 Eylül '09
Cuma
15. Gün

18th Sep '09
Friday
15th Day







Milliyet EGE

Milliyet / Ege / 15.09.2009

Türk-İspanyol kardeşlik heykelleri

SANATLA İletişim Grubu, AB Değişim ve Birlikte Gelişim Projesi çerçevesinde, Bodrum ortanent "Gençler Yaş"da "Gençler için katılım ve heykel yontma ve heykel atölyesi" programı düzenledi. Temel sanat eğitimi alan 19-25 yaş arasındaki 28 Türk ve İspanyol öğrenci katıldı. Gençler, 3 Eylül'den bu yana Kabakum Sahili'nde kardeşliği yapıyor. Çalışmalar, 17 Eylül Perşembe günü, Yaş'da sergilenilecek. ■ **NİLÜFER KANDIRMIŞ** Bodrum DHA



Milliyet / Ege / 06.09.2009

Türk ve İspanyol kardeşliği

Avrupa Birliği'nin desteklediği "Değişim ve Birlikte Gelişim Projesi" kapsamında, Sanatla İletişim Grubu'na "Gençler İçin Katılımcı Bir Taş Yontma ve Heykel Atölyesi Programı" hazırlandı. Türk ve İspanyol öğrenciler, ortak kültür ve sanat çalışmaları yapmak için buluştu. 18 Eylül'e kadar Bodrum'un Ortakent-Yahşi Beldesi'ndeki Kabakum Sahili'nde devam edecek. Yaşları 19'la 25 arasında değişen gençler, Efes Antik Kenti'ni, Afrodisyas'ı ve Mumcular Taş Ocağı'nı da gezecek, Ege'nin tarihi zenginliğine tanık olacak. Ayrıca bölgenin geleneksel mimarisi de incelenecek. ■ **NİLÜFER KANDIRMIŞ** DHA



İki ülkenin gençleri, Bodrum'da ortak kültür ve sanat etkinlikleri gerçekleştiriyor.

iyet / Ege / 07.09.2009

Ege güncel

GÜNÜN HABERİ

Sanatta Türk ve İspanyol kardeşliği

AB'nin desteklediği Değişim ve Birlikte Gelişim Projesi kapsamında, gençler tarihi yerleri gezerek bilgi sahibi olacak.



■ **NİLÜFER KANDIRMIŞ** /BODRUM, (DHA)

AVRUPA Birliği'nin desteklediği Değişim ve Birlikte Gelişim Projesi kapsamında, Sanatla İletişim Grubu'na "Gençler İçin Katılımcı Bir Taş Yontma ve Heykel Atölyesi Programı" hazırlandı. Program kapsamında, Türk ve İspanyol öğrenciler Muğla'nın Bodrum İlçesi'nde bir araya geldi. Bodrum'un Ortakent-Yahşi Beldesi'ndeki Kabakum Sahili'nde düzenlenen, Bodrum Ticaret Odası, Bodrum Belediyesi, Marmara Koleji ve Ortakent-Yahşi Belediyesi'nin desteklediği etkinlik renkli görüntülere sahne oldu.

Ustalardan destek geldi

Gençlerin ufuklarını genişletmek ve yurt dışına açılmalarını sağlamak amacıyla hazırlanan proje, heykel yapıp kültürleri tanıtarak etkinlikler düzenlenecek. 19-25 yaş arasında temel sanat eğitimi alan öğrencilerin katıldığı projede, gençler Efes Antik Kenti, Afrodisyas ve Mumcular Taş Ocağı'nı da gezecek, tarihi doku ve bölgenin taş yapısı hakkında bilgi sahibi olacak. Vedat Örs, Levent Kapitan ve İspanyol ekibinden Klaus Breio'nun liderliğini yaptığı etkinlikler kapsamında, heykeltıraş Bytup Örs de mesleki destek verecek. Artemis Uluslararası Kültür ve Sanat Derneği Başkanı Vedat Örs, "Gençler, denize girip serinleyebilecekler ve sanatla iç içe eğlenceli vakit geçirebilecekler" dedi.

KALP DEĞİL TAŞ

yontma taş ve heykel yapmaya

Muğla'nın Bodrum ilkesinde, karşılıklı olarak ilişkileri artırmak amacıyla yapılabir çalışmaya imza atıldı. Güzel sanatlar eğitimi alı İspanyol ve Türk öğrenciler, "Kalya tasarı" sloganı ile yontma taş ve heykel yapıma başladı.

Avrupa Birliği Gençlik Değişimleri Projesi ile bir araya gelen 32 genç, Ortak Yatağı heykelini oluşturdu. Proje sorumlusu Levent Kaplan, "Sesat alışışın grube kurulum, İmamı kasılı 16 Türk, 16 İspanyol öğrenci araya getirdi. Güzel 4 - 5 saat heykel yapıp birkei, sai de denize grube eğleniyorlar. Anasızım di, rkorunmaları ortadan kaldırarak Bunun herhangi bir itici güç olmadan kendiliğinden geliştiğini göstermek" dedi.

"alışmaları 18 Eylül de sona ereceği, yalın heykel ve taş yontma'nın Marmara Krieli 12, heykel de kızı 12

"Kalp Kurma, Taş Kiri" sloganı ile İspanya ve Türkiye'den gençlerin katıldığı proje, atölye çalışmalarını uzman eğitmenler denetiminde Ortakent Yelken Kulübü'nün geniş tekne çekme

Projenin Yasal Temsilcisi ressam Vedat Örs, projeye ilgisi olarak "Ana amacımız, farklı sosyal, etnik ve dini arka planlara sahip gençleri, özellikle taş yontma ve küçük ölçekli heykel üretme atölyeleri yoluyla,

çerçevesinin tamamen kamusal bir yapıya dönüştürülmesi, "Yatandaşlık" teması etrafında belirlendiği sanata ve sanatçı çalışmalarında yaygın öğrenim esasları benimsenmesi, kültürler arası anlayışın ve takdirin daha da gelişmesi ve ayrımcılık karşıtı dostlukların kurulması hedefli bir araya getirmek," olduğunu belirtti.

[illegible]

Projenin ana amacı, farklı sosyal, etnik ve dini orka planlara sahip gençleri, özellikle taş yontma ve küçük ölçekli heykel üretme atölyeleri yoluyla, işlenecek temaların tamamen katılma gençler tarafından, 2009 Avrupa Yarışıcılık ve Yeniliklik Yılı hazırlıkları için katkıları.

ve Avrupa Vatandaşlığı çerçevesinde belirlenmiş saatlerde da-
vurum çalışmalarını içeren yoğun
öğrenim ortamı benimsenerek,
kültürler arası anlayış ve tolerans
daha da gelişmiş, aynıncılık değil
destukduklarını kurulumu hedeflenerek
bir araya gelmek olarak belirlendi.
Kahinlikteki sosyal yaşamın olan
kültür, aynı zamanda açıklığın
asatılmış, sosyal dışlanmaya neden
olan önyargı ve üstünlük-eşitlik
dışlanmaya meydan veren
genellemelerin ortadan kaldırılması,
dayanışmanın tesisi, tolerans
faktörünün benimsenmesi ve gençler
tarafından eşitliklerinin benimsenmesi
başlıca eğitici hissi

Avrupa Vatandaşlığı, işselleştirilmeleri ve dil zorluklarının aşılması yönünde çaba sarf edilmesi hedefledi.

Projeje işaretiyle, toplum 3. sınıf katılmak üzere, "Sanafe ve Keşim" grubu 7 kadın ve 7 Erkek ve iki grup lideri olmak üzere toplam 16 gençten oluştu. Grup üyeleri, öğrenciler, öğretmenler, aileleri, okul yöneticileri, ağırlıklı olarak sanatla alakalı ve 21 yıllık temel eğitimi almış gençlerden seçildi. Ayrıca grup üyeleri, öğrencilerden değil, okul bilirmiş ve aktif toplum faaliyetleri aktif olarak çalışan genç kadimiler bünyesinde bulundu. Yine daha hiçbir uluslararası proje deneyimi olmaması ve imkânları sınırlı kulluğu grup üyeleri arasında da yerlerini Katalimculer, kültür ve sanat etkinliklerinin daha geniş toplum gruplarına benimsenmesi ve sınırlarını aşması hareketi, aktif olarak sergiler, festivaller ve atölye çalışmalarında bulundular.

Bodrum'da iki Ülke, Bir Amaç...

Avrupa Birliği Gençlik Değişimleri Programı
"Değişim Ve Birlikte Gelişim: Gençler İçin Katalizör Bir Topya Yöntem ve Hayat" Atölyesi Programı
03 - 18 Eylül 2009
İstanbul'da gerçekleştirildi.
Dünyamızda sanat, yaşamımızda dünyamız her zaman, değerli olan ve kültürlerin birbirleriyle değişimini önemi bir yaygın eğitim araç olarak kullanılmaktadır.

[illegible]



Ana Maya León

Burcu Yıldız





Manuel Benítez Brito

Ozan Altunsoy



María Perianes Egea



Rafael Jiménez Chacón



Ceylan Ünal



Erim Süelden



Néstor Muñoz Jiménez





Antonio Molín Martín



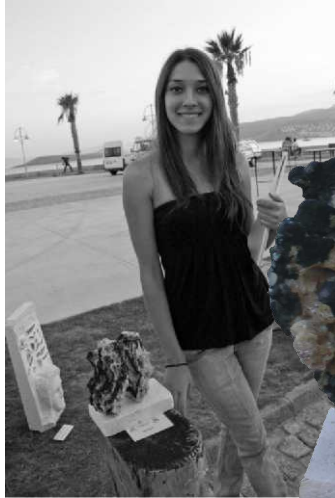
Derya Altun



Kadir Akyol



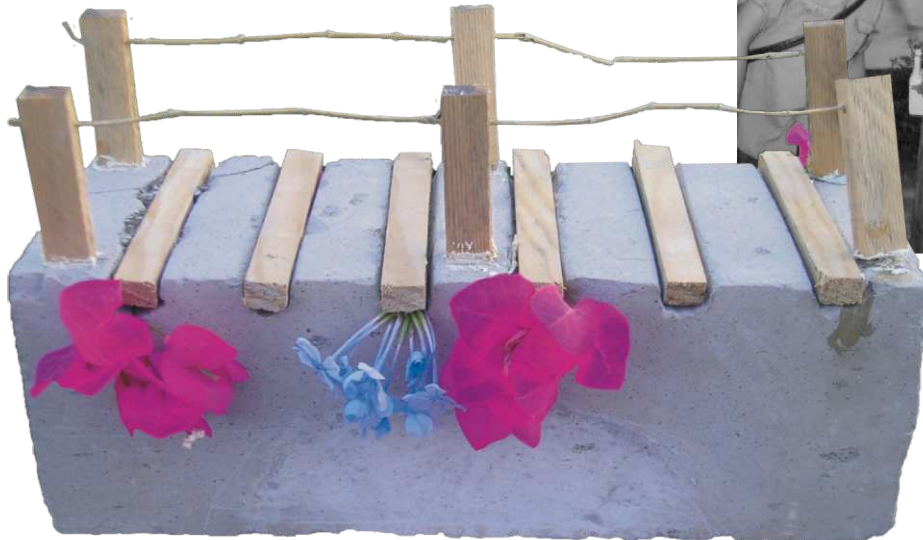
Gizay Uğuz





Alba Galiano Rojas

Israel Herranz Utrero



Gökçe Altın



Mesut Usta





Levent Sert

Rafael López-Bosch Astolfi



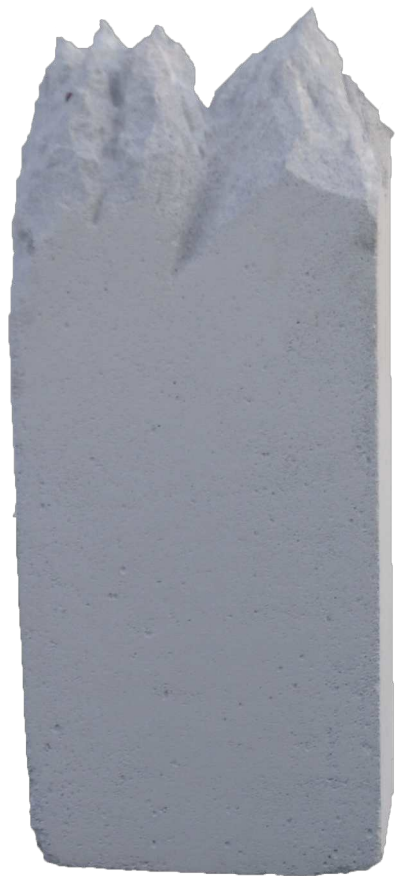


Rosa M^a García Navarro



Filiz Öz





Susana Ibáñez Macías

M^a José Casillas Bolaños





Rubén García Collantes



Gözde Pınar Akpınar





Mónica Montaño Macías





Triana Prieto Pareja-Obregón



Tuncay Koçay





Vedat Örs

Katılımcılar / *participate*



Vedat Örs
Levent Kaptan
Ceylan Ünal
Kadir Akyol
Levent Sert
Erim Süelden
Derya Altun
Tuncay Koçay
Gizay Uğuz
Mesut Usta
Ozan Altunsoy
Gökçe Altın
Seçil Yeşildirek
Filiz Öz
Gözde Pınar Akpınar
Burcu Yıldız



Klaus BreiØ
Néstor Muñoz Jiménez
Rafael Jiménez Chacón
Antonio Molín Martín
Triana Prieto Pareja-Obregón
Israel Herranz Utrero
Manuel Benítez Brito
M^a José Casillas Bolaños
Susana Ibáñez Macías
Mónica Montaña Macías
Alba Galiano Rojas
Rosa M^a García Navarro
Rafael López-Bosch Astolfi
Ana Maya León
María Perianes Egea
Rubén García Collantes



Teşekkürler / *Thanks to*



Dostluklarını ve desteklerini esirgemeyen
sevgili Umut, Özlem, Yeşim, Ender, Zuhâl
ve sayın Ömer Uçman, Tunay İnce,
Heykeltraş Eyüp Öz,
ve Era Yelken Kulübü'ne
sonsuz teşekkürlerimizle...





DEĞİŞİM VE BİRLİKTE GELİŞİM CHANGE AND COOPERATIVE EVOLUTION

BODRUM 3-18 September '09

“SANATLA İLETİŞİM” Gençlik Grubu
“Communication Through Arts” Youth Group
Turkey & Spain



Education and Culture DG

‘Youth in Action’ Programme

